

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

BILANCIO	31 dicembre	31 dicembre
	2015	2014
	CHF	CHF
<b>Liquidità</b>	<b>13'636'926</b>	<b>4'664'126</b>
Casse	8'345	10'404
Posta	1'361'541	421'840
Banche	12'267'040	4'231'882
<b>Crediti per forniture prestazioni</b>	<b>3'905'877</b>	<b>3'763'489</b>
Debitori al netto del Delcredere	3'905'877	3'763'489
<b>Scorte</b>	<b>5'403'466</b>	<b>5'457'736</b>
Scorte carburante	30'052	26'096
Scorte magazzino ICTR	5'373'413	5'431'640
<b>Ratei e risconti attivi</b>	<b>1'551'677</b>	<b>2'833'564</b>
Transitori attivi	1'551'677	2'833'564
<b>ATTIVO CIRCOLANTE</b>	<b>24'497'946</b>	<b>16'718'915</b>
<b>Partecipazioni</b>	<b>4'000'000</b>	<b>4'000'000</b>
Partecipazione capitale Teris	4'000'000	4'000'000
<b>Amministrazione</b>	<b>2'259'491</b>	<b>3'390'631</b>
Mobiliario	32'018	40'596
Attrezzature computer	56'153	66'506
Veicoli	15'138	18'923
Attrezzature	10'892	3'006
Edificio di Bioggio	0	1'145'433
Terreno di Bioggio	2'100'000	2'100'000
Pese	45'290	16'167
<b>Trasporti</b>	<b>263'291</b>	<b>422'407</b>
Veicoli	184'297	302'605
Contenitori	78'995	119'803
<b>Stazioni di trasbordo</b>	<b>2'864'529</b>	<b>3'153'426</b>
Stazione di trasbordo di Bioggio	1'964'739	2'153'636
Stazione di trasbordo di Coldrerio	899'790	999'790
<b>Impianto termovalorizzazione</b>	<b>151'714'166</b>	<b>159'891'167</b>
Forno parte edile	84'353'481	84'353'481
Forno parte elettromeccanica	198'110'844	198'110'844
Forno spese generali	30'170'640	30'170'640
Ammortamento	-47'820'000	-39'690'000
Sussidio cantonale	-40'000'000	-40'000'000
Sussidio federale	-73'358'955	-73'358'955
Contenitori	15'622	0
Attrezzatura ICTR	50'632	82'621
Mobiliario ICTR	30'534	35'159
Impianto rifiuti liquidi	33'846	0
Pese	39'002	60'604
Impianto di spegnimento	51'780	75'170
Strade d'accesso ICTR	36'740	51'603
<b>Discarica DRNC</b>	<b>-212'410</b>	<b>-47'919</b>
Discarica DRNC	1'220'087	1'382'087
Deduzione IVA precedente DRNC	-350'421	-350'421
Macchinario	36'497	54'747
Sussidio cantonale	-1'147'681	-1'147'681
Veicoli	29'108	13'349

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

BILANCIO	31 dicembre	31 dicembre
	2015	2014
	CHF	CHF
<b>Rifiuti speciali</b>	<b>8'349'110</b>	<b>4'848'116</b>
Veicolo	16'015	27'776
Macchinario	40'644	0
Attrezzatura	12'543	14'041
Attrezzature Laboratorio	149'474	158'244
Contenitori	24'615	29'049
Nuovi magazzini	0	12'136
Progetto TARef	4'863'318	1'364'369
Terreno	3'242'500	3'242'500
<b>Postgestione ESR</b>	<b>2'545'055</b>	<b>3'654'584</b>
Tappa generale Valle della Motta	40'712'259	40'712'259
Tappa 0 Valle della Motta	11'452'256	11'452'256
Tappa 1 Valle della Motta	33'319'223	33'319'223
Tappa 2 Valle della Motta	29'189'479	29'189'479
Denitrificazione Valle della Motta	386'756	386'756
Ammortamenti Valle della Motta	-66'217'135	-65'102'699
Deduzione IVA precedente	-563'761	-563'761
Sussidi cantonali Valle della Motta	-24'603'901	-24'603'901
Sussidi federali Valle della Motta	-21'175'176	-21'175'176
Discarica Croglio	1	-2'858
Attrezzatura	2'660	3'325
Macchinario	42'394	0
Recupero energetico	0	39'681
<b>Postgestione CIR</b>	<b>9'217</b>	<b>11'861</b>
Discarica di Pizzante	1	1
Attrezzatura	5'131	6'414
Macchinario	4'084	5'445
<b>ATTIVO FISSO</b>	<b>171'792'449</b>	<b>179'324'274</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>	<b>196'290'394</b>	<b>196'043'189</b>




## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

BILANCIO	31 dicembre	31 dicembre
	2015	2014
	CHF	CHF
<b>Debiti per forniture e prestazioni</b>	<b>1'343'495</b>	<b>1'660'149</b>
Creditori	1'343'495	1'660'149
<b>Altri debiti a breve termine</b>	<b>668'091</b>	<b>517'838</b>
Creditori AVS/AD/IPG	62'194	122'147
Creditore SUVA	1'192	-1'786
Creditore cassa pensioni	97'620	97'768
Creditore assegni figli anticipati	0	0
Creditore malattia collettiva	9'376	9'500
Debiti diversi/anticipi	3'702	-1'781
IVA dovuta	-93	0
Creditore LAINF compl.	235	-665
Anticipi ricevuti	16'115	16'115
Contributo paritetico	16'547	15'291
A.F.C. - IVA	461'204	261'250
<b>Debiti onerosi a breve termine</b>	<b>170'000'000</b>	<b>120'000'000</b>
Debiti onerosi a breve termine	170'000'000	120'000'000
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>836'093</b>	<b>738'285</b>
Transitori passivi	836'093	738'285
<b>Accantonamenti a breve termine</b>	<b>461'200</b>	<b>495'300</b>
Gestione corrente	461'200	495'300
<b>CAPITALE DI TERZI A BREVE TERMINE</b>	<b>173'308'879</b>	<b>123'411'572</b>
<b>Debiti a medio, lungo termine</b>	<b>0</b>	<b>50'000'000</b>
Tradition	0	50'000'000
<b>Accantonamenti a lungo termine</b>	<b>9'195'561</b>	<b>10'018'815</b>
Gestione corrente	1'270'811	1'311'563
Conto investimenti postgestione	7'924'750	8'707'252
<b>CAPITALE DI TERZI A LUNGO TERMINE</b>	<b>9'195'561</b>	<b>60'018'815</b>
Riserva costi manutenzione ICTR	5'580'000	5'580'000
Riserva investimenti RSp	1'109'562	1'084'993
Risultati riportati	5'923'240	5'632'170
Avanzo d'esercizio anno corrente	1'173'152	315'639
<b>CAPITALE PROPRIO</b>	<b>13'785'954</b>	<b>12'612'802</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>	<b>196'290'394</b>	<b>196'043'189</b>

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

CONTO ECONOMICO	Consuntivo	Consuntivo
	2015	2014
	CHF	CHF
<b>Rifiuti solidi urbani (RSU)</b>	<b>-24'133'634.24</b>	<b>-24'139'329.19</b>
RSU comunali e privati	-15'320'772.88	-15'716'795.95
Ingombranti comunali e privati	0.00	0.00
Altri RSU rifiuti da artigiani e industrie	-8'812'861.36	-8'422'533.24
<b>Rifiuti speciali</b>	<b>-3'523'278.14</b>	<b>-3'602'270.44</b>
Rifiuti speciali	-3'523'278.14	-3'602'270.44
<b>Diversi</b>	<b>-9'303'791.05</b>	<b>-9'348'105.05</b>
Pesature privati	-188.42	-207.98
Prestazioni a terzi	-31'537.20	-32'780.00
Vendita materiali riciclabile	-42'591.24	-66'522.33
Vendita energia	-8'568'455.03	-8'712'460.17
Ricavi diversi	-61'845.79	-28'808.22
Ricavi per rimborso tasse anticipate	-81'814.88	-75'448.81
Vendita contenitori RS	-3'596.25	-4'813.46
Spese manipolazione	-5'714.79	-2'444.49
Tassa trasporto	-13'878.18	-1'394.46
Bollette di scorta	-77'147.47	-70'873.23
Analisi	-4'708.33	-2'810.13
Eliminazione contenitori	-2'268.83	-277.78
Sovrattasse specifiche	-43'243.38	-55'088.63
Costi adesione Charta	-596.16	-676.86
Vendita energia termica	-366'205.10	-293'498.50
<b>RICAVI PER PRESTAZIONI</b>	<b>-36'960'703.43</b>	<b>-37'089'704.68</b>
Perdite su debitori	9'549.73	15'797.08
Scioglimento delcredere	0.00	-28'200.00
<b>RICAVI NETTI</b>	<b>-36'951'153.70</b>	<b>-37'102'107.60</b>
<b>Onorari ed indennità</b>	<b>92'885.45</b>	<b>87'600.00</b>
Onorari ed indennità	92'885.45	87'600.00
<b>Stipendi ed indennità</b>	<b>6'081'941.58</b>	<b>6'027'730.02</b>
Stipendi	5'820'607.40	5'823'168.15
Ore suppl., gratifiche, vacanze	-38'100.00	-94'800.00
Indennità di famiglia	44'160.00	49'580.40
Indennità speciali	172'154.35	168'965.80
Compensi terzi per personale	83'119.83	80'815.67
<b>Contributi sociali</b>	<b>518'802.60</b>	<b>533'439.20</b>
Contributi AVS, AI, IPG e AD	387'814.65	402'569.90
Indennità di famiglia (1.5%)	130'987.95	130'869.30
<b>Contributo alla Cassa Pensioni</b>	<b>704'727.40</b>	<b>706'342.75</b>
Contributo alla Cassa Pensioni	704'727.40	706'342.75
<b>Premi per l'ass. infortuni e malattie</b>	<b>168'171.15</b>	<b>207'638.65</b>
Assicurazione infortuni	121'134.05	160'477.35
Ass. malattia collettiva	47'037.10	47'161.30
<b>Abiti di servizio</b>	<b>25'570.59</b>	<b>20'320.86</b>
Abbigliamento di servizio	25'570.59	20'320.86
<b>Prestazioni per beneficiari di rendite</b>	<b>6'674.85</b>	<b>6'656.00</b>
Prestazioni per beneficiari di rendite	6'674.85	6'656.00




## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

CONTO ECONOMICO	Consuntivo	Consuntivo
	2015	2014
	CHF	CHF
<b>Altre spese del personale</b>	<b>63'393.75</b>	<b>51'539.57</b>
Spese per aggiornamento	56'096.10	43'403.89
Controlli medici	7'297.65	8'135.68
<b>Rimborso spese</b>	<b>45'291.80</b>	<b>45'948.40</b>
Diarie e trasferte	33'610.05	32'735.00
Rimborso spese	2'855.51	5'532.30
Spese rappresentanza	8'826.24	7'681.10
<b>SPESE PER IL PERSONALE</b>	<b>7'707'459.17</b>	<b>7'687'215.45</b>
Imposta alla Fonte	-596.75	-602.80
Indennità diverse personale	-32'634.55	-63'298.20
<b>RICAVI RELATIVI AL PERSONALE</b>	<b>-33'231.30</b>	<b>-63'901.00</b>
<b>RISULTATO INTERMEDIO</b>	<b>-29'276'925.83</b>	<b>-29'478'793.15</b>
<b>Materiale d'ufficio e stampati</b>	<b>74'531.11</b>	<b>97'997.49</b>
Informazioni a terzi	22'957.67	43'112.27
Cancelleria	17'056.65	22'683.14
Abbonamenti di sicurezza	32'807.97	30'707.43
Riviste	1'708.82	1'494.65
<b>Acqua, energia, combustibili</b>	<b>341'027.60</b>	<b>484'150.68</b>
Elettricità	159'005.90	285'575.13
Acqua	11'589.08	16'080.20
Riscaldamento	56'202.23	58'962.86
Carburanti	114'230.39	123'532.49
<b>Materiale di consumo, trasporti</b>	<b>1'974'642.00</b>	<b>2'363'124.40</b>
Spese d'esercizio	831'993.93	1'089'372.75
Spese di trasporto	817'809.03	987'386.54
Trattamento percolato	59'822.00	13'903.53
Spese recupero energetico	49'955.91	62'747.79
Pretrattamento percolato	11'517.74	19'542.22
Materiale officina	63'217.98	55'689.79
Spese gestione laboratorio	83'343.96	94'678.73
Stoccaggio rif. Ecoballe	50'400.00	39'803.05
Spese gestione impianto TAREF	6'581.45	0.00
<b>Manutenzione stabili, strade, strutture</b>	<b>4'228'699.60</b>	<b>5'126'432.86</b>
Manutenzione immobili	397'569.96	290'282.22
Manutenzione impianto percolato	35'060.28	29'036.19
Manutenzione impianto gas	114'770.08	148'991.09
Manutenzione impianto U.F.	23'161.97	7'432.24
Manutenzione stazioni di trasbordo	67'655.16	7'126.16
Manutenzione naturalistica	51'779.42	120'303.98
Revisione annua Linea 1	778'470.54	1'015'025.79
Revisione annua Linea 2	1'099'334.97	1'126'496.34
Revisione annua tratt. Acque e lav. Ceneri	138'486.42	52'258.76
Manutenzione Linea 1	230'843.97	254'412.93
Manutenzione Linea 2	215'665.32	238'818.20
Manutenzione tratt. Acque e lav. Ceneri	171'743.26	302'975.84
Manutenzione turbina e circuito vapore	66'368.50	509'303.18
Manutenzione BT e MT	64'583.94	184'569.48




## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

CONTO ECONOMICO	Consuntivo	Consuntivo
	2015	2014
	CHF	CHF
Manutenzione trituratore	45'993.68	82'451.09
Manutenzione impianto fanghi IDA	131'080.30	80'807.69
Manutenzione gru fossa	151'293.62	138'665.39
Manutenzione monitoraggio emissioni	164'094.59	95'359.84
Manutenzione trasporto sanitari	5'489.80	0.00
Manutenzione sistema di controllo	169'411.17	355'474.42
Pulizia Locali	105'842.65	86'642.03
<b>Manutenzione mobili, macchine, ecc.</b>	<b>329'399.26</b>	<b>410'195.06</b>
Manutenzione attrezzature	110'839.17	132'345.58
Manutenzione e riparazione macchinario	92'779.38	101'231.67
Manutenzione attrezzature computer	93'077.45	97'440.38
Manutenzione contenitori	8'798.00	67'050.93
Manutenzione pese	23'905.26	12'126.50
<b>Locazioni, affitti, noleggi</b>	<b>17'225.66</b>	<b>12'848.16</b>
Affitti e noleggi	17'225.66	12'848.16
<b>Servizi ed onorari</b>	<b>5'845'952.97</b>	<b>5'893'040.99</b>
Tasse circolazione	16'855.00	15'509.10
Consulenze e spese per incasso	266'456.43	233'999.56
Eliminazione rifiuti da terzi	4'587'081.86	4'639'946.16
Imposte tasse	151'609.39	158'889.66
Assicurazioni	571'755.50	606'697.60
Spese bancarie	1'528.89	1'522.18
Spese postali	8'595.08	8'435.65
Telefono	49'557.01	48'437.18
Tassa sul traffico pesante	146'456.00	141'376.90
Tasse associazioni	46'057.81	38'227.00
<b>Altre spese per beni e servizi</b>	<b>322'726.65</b>	<b>318'124.83</b>
Diversi	18'267.96	23'957.27
Eliminazione RS a carico ACR	304'458.69	294'167.56
<b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>	<b>13'134'204.85</b>	<b>14'705'914.47</b>
Scioglimento accantonamenti	-789'176.72	-582'278.62
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI E AMMORTAMENTI (EBITDA)</b>	<b>-16'931'897.70</b>	<b>-15'355'157.30</b>
<b>Ammortamenti attivo fisso</b>	<b>11'654'498.03</b>	<b>11'445'717.00</b>
Ammortamenti ordinari	8'254'628.62	7'995'717.00
Ammortamenti straordinari	3'399'869.41	3'450'000.00
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO AL LORDO DEGLI INTERESSI (EBIT)</b>	<b>-5'277'399.67</b>	<b>-3'909'440.30</b>

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

CONTO ECONOMICO	Consuntivo	Consuntivo
	2015	2014
	CHF	CHF
<b>Interessi passivi correnti</b>	31.89	4'323.71
Interessi passivi correnti	31.89	4'323.71
<b>Interessi passivi debiti a medio lungo termine</b>	4'232'829.20	3'881'162.37
Interessi passivi debiti a medio lungo termine	1'609'800.00	1'803'986.06
Interessi CS per SWAP	2'623'029.20	2'077'176.31
<b>Altri</b>	81.53	27.32
Sconti passivi	81.53	27.32
<b>COSTI FINANZIARI</b>	<b>4'232'942.62</b>	<b>3'885'513.40</b>
Interessi attivi	-1'707.67	-3'879.94
Sconti attivi	0.00	-6'797.38
Interessi CS per SWAP	0.00	3'614.59
<b>RICAVI FINANZIARI</b>	<b>-1'707.67</b>	<b>-7'062.73</b>
<b>RISULTATO OPERATIVO</b>	<b>-1'046'164.72</b>	<b>-30'989.63</b>
<b>Ricavi estranei</b>	<b>-42'037.04</b>	<b>-42'962.97</b>
Redditi immobiliari	-42'037.04	-42'962.97
<b>Ricavi straordinari</b>	<b>-84'950.20</b>	<b>-241'686.20</b>
Rimborsi da assicurazioni	-29'336.35	-41'686.20
Rimborsi diversi esenti IVA	-55'613.85	-200'000.00
<b>RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-1'173'151.96</b>	<b>-315'638.80</b>

Attribuzione a riserva costi manutenzione ICTR	510'000.00	0.00
Attribuzione a riserva investimenti RSp	11'829.43	24'569.12
<b>ATTRIBUZIONE A RISERVE</b>	<b>521'829.43</b>	<b>24'569.12</b>
<b>RIPORTO A RISULTATO D'ESERCIZIO</b>	<b>-651'322.53</b>	<b>-291'069.68</b>

Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

CONTO DEI FLUSSI DI TESORERIA	2015	2014
	CHF	CHF
Risultato d'esercizio	1'173'152	315'639
<b>Posizione non monetarie</b>	<b>10'797'144</b>	<b>10'718'538</b>
Ammortamenti	11'654'498	11'445'717
Variazione accantonamenti a lungo termine	-823'254	-642'279
Variazione accantonamenti a breve termine	-34'100	-84'900
<b>+/- Sostanza circolante netta</b>	<b>1'125'177</b>	<b>-742'615</b>
Variazione crediti commerciali	-142'388	730'488
Variazione scorte	54'271	-137'723
Variazione ratei e risconti attivi	1'281'887	-1'456'183
Variazione debiti commerciali	-316'654	372'866
Variazione altri debiti	150'253	-189'759
Variazione ratei e risconti passivi	97'808	-62'304
<b>TOTALE FLUSSO DA ATTIVITÀ OPERATIVA</b>	<b>13'095'473</b>	<b>10'291'562</b>
<b>Attività d'investimento</b>	<b>-4'122'673</b>	<b>-1'921'671</b>
Variazione partecipazioni	-	-
Investimenti ICTR	-63'998	-107'292
Investimenti RSp	-3'779'507	-1'698'569
Investimenti amministrazione	-85'288	-35'772
Investimenti trasporti	-	-
Investimenti stazioni di trasbordo	-30'510	-
Investimenti DRNC	-114'920	-68'349
Investimento postgestione CIR	-48'450	-3'990
Investimento postgestione ESR	-	-7'698
<b>TOTALE FLUSSO DA ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO</b>	<b>-4'122'673</b>	<b>-1'921'671</b>
<b>Attività di finanziamento</b>	<b>0</b>	<b>-10'000'000</b>
Incremento di investimenti a breve termine	50'000'000	-10'000'000
Decremento di investimenti a lungo termine	-50'000'000	0
<b>TOTALE FLUSSO DA ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO</b>	<b>0</b>	<b>-10'000'000</b>
<b>VARIAZIONE NETTA MEZZI LIQUIDI</b>	<b>8'972'800</b>	<b>-1'630'109</b>
<b>Verifica variazione mezzi liquidi</b>	<b>8'972'800</b>	<b>-1'630'109</b>
Saldo iniziale 01.01.2015	4'664'126	6'294'235
Saldo finale 31.12.2015	13'636'926	4'664'126



## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

ALLEGATO AL CONTO ANNUALE - ESERCIZIO 2015

### **Appendice**

#### Ragione sociale, personalità giuridica, sede e scopo

L'Azienda Cantonale dei Rifiuti (ACR) è un ente autonomo di diritto pubblico con personalità giuridica propria, con sede a Giubiasco in Strada dell'Argine 5 e con sedi a Bioggio, Coldrerio, Riazzino, Croglio, Novazzano e Nivo.

L'ACR è regolata dalla Legge concernente l'istituzione dell'Azienda Cantonale dei Rifiuti (LACR).

Lo scopo dell'ACR è di provvedere all'organizzazione e all'attuazione dello smaltimento dei rifiuti nel Cantone, garantendo la gestione delle necessarie strutture, con criteri di efficienza, di economicità e di salvaguardia dell'ambiente.

Essa ha in particolare i seguenti compiti:

- a) smaltire i rifiuti urbani non riciclabili e quelli ad essi assimilabili dell'intero Cantone ed eventualmente - mediante convenzione - quelli non provenienti dal comprensorio cantonale;
- b) costruire e/o gestire gli impianti necessari allo svolgimento di questo e di altri compiti ad essa assegnati, conformemente ai contratti di prestazione;
- c) assistere i Comuni nell'ambito dello svolgimento dei compiti di loro competenza;
- d) dare, d'intesa con il Dipartimento competente, la necessaria informazione e consulenza in materia di smaltimento dei rifiuti.

L'ACR è stata costituita il 24 marzo 2004.

L'ACR è esente da imposte cantonali e comunali.

Presso l'ACR sono attivi 74 dipendenti (teste) pari a 70.30 unità lavorative compresi tre apprendisti.

### **1. Informazioni sui principi applicati nel conto annuale**

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le prescrizioni della legge svizzera, in particolare gli articoli relativi alla contabilità e alla presentazione dei conti del Codice delle obbligazioni (artt. 957 - 962).

Nel presente conto annuale trova applicazione il nuovo diritto contabile.

Nel conto annuale è stato applicato quanto segue:

#### **Delcredere**

Il delcredere è stato stimato solo per le fatture scadute al 31.12.2015 e non ancora onorate a fine febbraio 2016.

Di seguito è presentata la tabella con la percentuale applicata in base al ritardo nel pagamento:

Ritardo da 91 a 180 giorni	Ritardo da 181 a 360 giorni	Ritardo oltre 360 giorni
10%	50%	100%

Percentuale applicata

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

### Partecipazioni

L'ACR detiene una partecipazione nel capitale della ditta TERIS SA, 6512 Giubiasco, del 40%; a bilancio è riportato il valore nominale della partecipazione.

### Attivi fissi

Gli ammortamenti degli attivi fissi sono lineari e si basano sul valore d'acquisto del singolo investimento. Quando il valore residuo del singolo investimento si situa al di sotto del limite di CHF.500.00 si procede al completo ammortamento.

<b>Tipologia degli investimenti</b>	<b>Periodo d'ammortamento</b>
Macchinario	Ammortamento lineare in 8 anni
Veicoli	Ammortamento lineare in 6 anni
Contenitori	Ammortamento lineare in 8 anni
Attrezzatura	Ammortamento lineare in 5 anni
Mobilio	Ammortamento lineare in 8 anni
Attrezzature computer (PC)	Ammortamento lineare in 3 anni
Attrezzature computer (altri investimenti)	Ammortamento lineare in 5 anni
Attrezzatura laboratorio	Ammortamento lineare in 8 anni
Recupero energetico	Ammortamento lineare in 6 anni
Pese	Ammortamento lineare in 5 anni
Impianto di spegnimento	Ammortamento lineare in 5 anni
Strade, piste e piazzali ICTR	Ammortamento lineare in 5 anni
Terreno Stazione trasbordo Bioggio	Nessun ammortamento
Terreno Bioggio	Nessun ammortamento

### Stabile di Bioggio

L'ACR, in considerazione degli importanti lavori previsti a breve termine allo stabile di Bioggio, ha effettuato un ammortamento non previsto dello stabile per un importo di CHF.1'085'433.45. Tale ammortamento si è reso necessario poiché la spesa per i lavori preventivati superano il valore a bilancio dello stabile.

### Stazioni di trasbordo

Le stazioni di trasbordo di Bioggio e Coldrerio saranno ammortizzate in modo lineare entro il 2025.

### Impianto di termovalorizzazione dei rifiuti

Il Consiglio d'amministrazione dell'ACR ha adottato per l'impianto di termovalorizzazione, fin dall'inizio, una strategia d'ammortamento su 25 anni basata su un'annuità costante degli oneri finanziari e ammortamento, con lo scopo di stabilizzare la tariffa di smaltimento dei rifiuti. Il Controllo cantonale delle finanze nella propria relazione sull'esercizio 2011 ha osservato, in considerazione delle attuali raccomandazioni in ambito contabile, che un metodo d'ammortamento lineare sugli investimenti dell'ICTR sarebbe più indicato.

Al fine di colmare la differenza esistente tra gli ammortamenti cumulati effettuati da ACR e quelli suggeriti dal Controllo cantonale delle finanze, il Consiglio d'amministrazione ha deciso, pur mantenendo fede alla strategia d'ammortamento inizialmente individuata, d'effettuare un ammortamento straordinario di CHF. 1'450'000.

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

### Discarica DRNC

La discarica DRNC è ammortizzata in base al suo reale utilizzo.

### I magazzini rifiuti speciali

I nuovi magazzini rifiuti speciali sono stati totalmente ammortizzati con il 2015.

### Impianto trattamento acque reflue (TAREF)

Il nuovo impianto sarà ammortizzato linearmente entro il 2040 tenuto conto anche delle riserve cumulate negli anni per la sua realizzazione. Gli investimenti, al 31 dicembre 2015, non erano ancora terminati ma l'impianto aveva già trattato i primi rifiuti.

### Discarica Valle della Motta

La discarica di Valle della Motta è integralmente ammortizzata, eccezion fatta per gli investimenti relativi a strade e piste e al terreno che saranno ammortizzati in modo lineare entro il 2026. Nel 2015 l'ACR, ritenuto il previsto esaurimento della discarica per rifiuti non combustibili (DRNC) entro 10 anni, ha deciso d'effettuare un ammortamento straordinario di CHF. 864'435.96 teso a far coincidere il tempo residuo di utilizzo della DRNC con la fine dell'ammortamento degli investimenti della tappa generale della discarica di Valle della Motta.

### Le discariche di Croglio, Casate e Pizzante

Le discariche di Croglio, Casate e Pizzante sono integralmente ammortizzate.

## **2. Informazioni inerenti le poste del bilancio e del conto economico**

### **A. Debitori al netto del Delcredere**

Debitori terzi	CHF.	3'365'182
Debitori correlati	CHF.	540'695
<b>Debitori totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>3'905'877</b>

### **B. Scorte magazzino ICTR**

L'ACR dispone di un magazzino dei pezzi di ricambio per l'ICTR che viene gestito secondo il metodo dell'inventario permanente ed è valutato secondo i prezzi d'acquisto e i pezzi presenti in magazzino. In caso di perdita di valore della merce si procede contabilmente alla relativa svalutazione.

### **C. Ratei e risconti attivi**

Ratei e risconti attivi terzi	CHF.	1'551'677
Ratei e risconti attivi correlati	CHF.	0
<b>Ratei e risconti attivi totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>1'551'677</b>

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

### D. Attivi fissi

Descrizione	Saldo al	2015		Saldo al
	31.12.2014	Investimenti	Ammortamento	31.12.2015
	CHF	CHF	CHF	CHF
PARTECIPAZIONI	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00
AMMINISTRAZIONE	3'390'631.13	85'288.72	-1'216'428.45	2'259'491.40
TRASPORTI	422'407.48	0.00	-159'116.00	263'291.48
STAZIONE TRASBORDO BIOGGIO	2'153'636.20	30'510.00	-219'407.00	1'964'739.20
STAZIONE TRASBORDO COLDRERIO	999'789.85	0.00	-100'000.00	899'789.85
TERMOVALORIZZATORE	159'891'167.01	63'997.25	-8'240'999.00	151'714'165.26
DISCARICA DRNC	-47'918.65	114'920.00	-279'411.00	-212'409.65
RIFIUTI SPECIALI	4'848'116.23	3'779'507.72	-278'513.46	8'349'110.49
POSTGESTIONE ESR	3'654'584.12	48'450.00	-1'157'979.12	2'545'055.00
POSTGESTIONE CIR	11'860.50	0.00	-2'644.00	9'216.50
	<u>179'324'273.87</u>	<u>4'122'673.69</u>	<u>-11'654'498.03</u>	<u>171'792'449.53</u>

### E. Creditori

Creditori terzi	CHF.	1'332'570
Creditori correlati	CHF.	<u>10'925</u>
<b>Creditori totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>1'343'495</b>

### F. Debiti a breve termine

	Scadenza	Importo
Stato del Cantone Ticino	29 febbraio 2016	CHF.120 mio
Istituto di prev. del Canton Ticino	17 novembre 2016	CHF. 40 mio
Cassa pensione dei dip. Città di Lugano	17 novembre 2016	<u>CHF. 10 mio</u>
<b>Totale debiti a breve termine</b>		<b>CHF.170 mio</b>

### G. Accantonamenti a breve termine

Accant. ore da pagare	CHF.	395'200
Accant. RSp da smaltire	CHF.	<u>66'000</u>
<b>Accantonamenti a breve</b>	<b>CHF.</b>	<b>461'200</b>

### H. Ratei e risconti passivi

Ratei, risconti passivi terzi	CHF.	674'835
Ratei, risconti passivi correlati	CHF.	<u>161'258</u>
<b>Ratei e risconti passivi totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>836'093</b>

## Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

### I. Accantonamenti a lungo termine

Accantonamento PUC	CHF.	827'885
Accant. CP dip. EX CIR	CHF.	442'927
Accant. Postgestione CIR	CHF.	5'846'619
Accant. Postgestione ESR	CHF.	<u>2'078'131</u>
<b>Accant. lungo termine totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>9'195'562</b>

### J. Riserve

Riserva costi manut. ICTR	CHF.	5'580'000
Riserva investim. RSp	CHF.	<u>1'109'562</u>
<b>Riserve totali</b>	<b>CHF.</b>	<b>6'689'562</b>

#### Riserva costi manutenzione ICTR

Il Consiglio d'amministrazione dell'ACR, su indicazione dei progettisti dell'ICTR e fondandosi sull'esperienza di altri impianti d'oltre Gottardo e sui primi anni di gestione dell'ICTR, ha calcolato che in media sul periodo di vita dell'impianto di Giubiasco occorre considerare un volume annuo di spese di manutenzione pari a CHF 4.34 mio. Applicando il principio di equità di trattamento intergenerazionale, l'ACR annualmente alimenta un fondo di riserva per la manutenzione dell'ICTR con la differenza tra quanto speso realmente e quanto calcolato quale costo medio.

#### Riserva per gli investimenti Rsp

Il Consiglio d'amministrazione dell'Azienda cantonale dei rifiuti ha deciso di costituire con gli utili conseguiti negli anni dal settore Rifiuti speciali una riserva per finanziare parzialmente la realizzazione del nuovo impianto TAREF per il trattamento di acque inquinate e fanghi provenienti dai garage e dalle industrie.

### K. Ricavi per prestazioni

	Tonnellate consegnate ad ACR	Fatturato in CHF.
Rifiuti urbani comunali	89'874	15'299'328
Rifiuti da privati	56'080	5'380'344
Fanghi IDA	19'928	2'770'039
Rifiuti di varia origine	3'369	599'155
Sottovaglio di biomassa	<u>3'391</u>	<u>84'768</u>
<b>Totale RSU</b>	<b>179'642</b>	<b>24'133'634</b>
Rifiuti speciali	9'824	3'523'278

### L. Interessi Swap

SWAP con scadenza 15.11.2018 e valore CHF. 45 mio

SWAP con scadenza 15.01.2040 e valore CHF. 30 mio

SWAP con inizio 17.11.2016 e scadenza 17.11.2023 e valore CHF. 40 mio

### 3. Debiti nei confronti di istituti di previdenza

Si rimanda alle informazioni del bilancio alla voce altri debiti a breve termine.

### 4. Garanzie costituite per debiti di terzi

Garanzia bancaria a favore della Teris SA con inizio febbraio 2014 per un importo di CHF.400'000.00.

Azienda Cantonale dei Rifiuti, Strada dell'Argine 5, 6512 Giubiasco

**5. Spiegazioni inerenti a poste del conto economico straordinarie**

Si rimanda alle spiegazioni sugli ammortamenti.

**6. Eventi importanti successivi alla data di bilancio**

Non vi sono eventi successivi da segnalare.

**7. Onorari ufficio di revisione**

A transitori sono registrati CHF. 30'000.00 per le spese fatturateci dal Controllo cantonale delle finanze per le loro prestazioni quale ufficio di revisione.

**8. Altre informazioni**

La modifica della Legge concernente l'istituzione dell'azienda cantonale dei rifiuti (LACR) prevede che l'ACR versi allo Stato, a partire dal 2016, un contributo annuo di CHF. 2 mio per la pianificazione cantonale dello smaltimento dei rifiuti e a compensazione dei vantaggi derivanti dalla sua forma giuridica di azienda cantonale.

Non vi sono ulteriori informazioni da indicare nell'allegato.

